

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel Bacău (Romunija) 13. septembra 2010 – SC SEMTEX SRL proti Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

(Zadeva C-440/10)

(2010/C 328/25)

Jezik postopka: romunščina

Predložitevno sodišče

Curtea de Apel Bacău

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: SC SEMTEX SRL

Toženi stranki: Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali člen 110, prvi odstavek, PDEU (prej člen 90 ES), v skladu s katerim nobena država članica ne uvaja, neposredno ali posredno, kakršnih koli notranjih davkov na izdelke drugih držav članic, ki bi bili višji od davkov, uvedenih neposredno ali posredno na enakovrstne domače izdelke, nasprotuje uvedbi dajatve za onesnaževanje za motorna vozila, ki se naloži ob prvi registraciji na ozemlju države članice in ima značilnosti, določene z nujno uredbo vlade št. 50/2008, ob tem da lahko ta dajatev pomeni notranji davek na izdelke drugih držav članic ter upošteva joč dejstvo, da se dajatev ne naloži ob registraciji motornega vozila v Romuniji, ki ima enake značilnosti kot uvoženo rabljeno motorno vozilo?
2. Ali člen 110, drugi odstavek, PDEU (prej člen 90 ES), v skladu s katerim nobena država članica ne uvaja takšnih notranjih davkov na izdelke drugih držav članic, s katerimi bi posredno zaščitila druge izdelke, nasprotuje uvedbi dajatve za onesnaževanje za motorna vozila, ki je naložena ob prvi registraciji na ozemlju države članice in ima značilnosti, določene z nujno uredbo vlade št. 50/2008, upošteva joč dejstvo, da je z nujno uredbo vlade št. 218/2008 oproščena plačila dajatve za onesnaževanje kategorija avtomobilov, katerih tehnične značilnosti ustrezajo tistim, ki jih imajo avtomobili, proizvedeni v Romuniji?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel Bacău (Romunija) 13. septembra 2010 – Ioan Anghel proti Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

(Zadeva C-441/10)

(2010/C 328/26)

Jezik postopka: romunščina

Predložitevno sodišče

Curtea de Apel Bacău

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Ioan Anghel

Toženi stranki: Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali člen 110, prvi odstavek, PDEU (prej člen 90 ES), v skladu s katerim nobena država članica ne uvaja, neposredno ali posredno, kakršnih koli notranjih davkov na izdelke drugih držav članic, ki bi bili višji od davkov, uvedenih neposredno ali posredno na enakovrstne domače izdelke, nasprotuje uvedbi dajatve za onesnaževanje za motorna vozila, ki se naloži ob prvi registraciji na ozemlju države članice in ima značilnosti, določene z nujno uredbo vlade št. 50/2008, ob tem da lahko ta dajatev pomeni notranji davek na izdelke drugih držav članic ter upošteva joč dejstvo, da se dajatev ne naloži ob registraciji avtomobila v Romuniji, ki ima enake značilnosti kot uvoženi rabljeni avtomobil?
2. Ali člen 110, drugi odstavek, PDEU (prej člen 90 ES), v skladu s katerim nobena država članica ne uvaja takšnih notranjih davkov na izdelke drugih držav članic, s katerimi bi posredno zaščitila druge izdelke, nasprotuje uvedbi dajatve za onesnaževanje za motorna vozila, ki je naložena ob prvi registraciji na ozemlju države članice in ima značilnosti, določene z nujno uredbo vlade št. 50/2008, upošteva joč dejstvo, da je z nujno uredbo vlade št. 218/2008 oproščena plačila dajatve za onesnaževanje kategorija avtomobilov, katerih tehnične značilnosti ustrezajo tistim, ki jih imajo avtomobili, proizvedeni v Romuniji?